

# RICCARDO BARTHEL



*Pavimenti Rivestimenti - Accessori di produzione artigianale  
Progettazione e realizzazione di Arredamenti - Bagni e Cucine.*

FIRENZE: via dei Serragli, 234r - FIRENZE - 50124 - tel. 0039 055 2280721 - fax. 0039 055 222286 - e-mail: barthel@fol.it  
FORTE DEI MARMI: via Giovan Battista Vico, 42 - LUCCA 55042 - tel. 0039 0584 787078 - fax 0039 0584 786800 - e-mail: fdm@riccardobarthel.it  
www.riccardobarthel.it  
RICCARDO BARTHEL & C. s.a.s. - C.F. e P.I. 03661620488





# Un vecchio rimessaggio di barche...

**Progetto e restauro nella filosofia di Riccardo Barthel**  
**Antique Becomes Contemporary**  
**Design and restoration According to Riccardo Barthel**

Amante della Versilia fin dall'infanzia, Riccardo Barthel ha voluto portarvi l'esperienza e il gusto della sua cittadella artigianale di Firenze scegliendo come luogo un ex rimessaggio di barche che trasmettesse ai clienti il senso della produttività. Anche nel nuovo negozio il concetto classico di bottega, secondo il quale l'entrata è vicina al luogo di esposizione dei prodotti finiti e il retrobottega in cui si lavora rimane nascosto, è stato ribaltato.

Entrando nel nuovo negozio, diretto da Neri Calamai, si ha subito la percezione di entrare in un ambiente in cui la cultura del progetto diventa base dello sviluppo commerciale successivo, orientandone le scelte di fondo tra recupero delle vecchie tecniche di lavorazione artigiana e nuovo modo

di viverle. Quindi, prima di essere un luogo in cui si vende, Riccardo Barthel è un posto dove si pensa e si progetta, si costruisce e si restaura.

La creatività ha un'effettiva possibilità di esprimersi attraverso la trasformazione e la lavorazione delle ceramiche e del legno, del ferro e delle stoffe, dell'ottone e dell'acciaio, dei colori e della luce. La possibilità di queste trasformazioni permette di abitare una casa allo stesso tempo dal gusto classico, basato sul sapore raffinato delle cose vecchie, ma anche funzionale e pratico, in sintonia con le moderne necessità quotidiane. Ecco allora che un'antica cucina economica in ghisa può essere trasformata fino ad avere un piano di cottura, completo di fuochi, friggitrice e cottura a vapore, senza perdere quel sapore raffinato che ha. Oppure ecco che poche modifiche e una laccatura del colore giusto riescono a rendere attuale un vecchio mobile senza fargli perdere la propria personalità.

Questa enorme versatilità si rispecchia poi nella possibilità per il cliente di muoversi tra i numerosi ambienti del negozio sia per progettare, assieme all'équipe di professionisti, una casa "chiavi in mano" che per acquistare una vecchia poltrona o un semplice





pomello in ottone.  
Visitare questa nuova realtà, quindi, non è solamente guardare un'esposizione ma più che altro significa rendersi conto di una concezione dell'abitare una casa che racchiude in sé una grande esperienza progettuale e un gusto raffinato.



Riccardo Barthel, an aficionado of Versilia since childhood, has decided to bring the experience and good taste of his crafts citadel in Florence to the area. And in order to transmit a sense of "productivity" to customers, he has chosen an old factory shed. What's more, in the new store the classical concept of the *bottega* or shop, which would have the entrance near the area in which finished products are displayed and the *retrobottega*, where the actual work goes on, hidden from sight, has been turned around.

When we walk into the new store our first impression is that we have entered a place where design is the foundation and commercial development a later addition, where the basic design choices lie in a sphere between revaluation of the old handcrafting techniques and a

new way of experiencing them. Thus, before being a sales point, Riccardo Barthel is a place where people think and create, construct and restore.

Creativity is expressed through transformation and finishing, in ceramics and wood, iron and fabrics, brass and steel, colors and light. The permutations of these transformations give us furnishings with a classical flavor that are also functional and practical, aligned with today's everyday needs. Thus, for example, an antique cast-iron wood-burning stove may be transformed and acquire a cooking top complete with burners, a deep-fat fryer, and a steamer, without losing anything of its special elegance. Or just a few modifications and a coat of the right color paint and presto! an old piece of furniture turns modern while

retaining its unique personality. The enormous versatility of the objects is reflected in the opportunity offered the customer to move through the different sections of the store to design, with Riccardo Barthel's team of architects, a whole home—or simply to purchase just the right old armchair or brass knob.



*Riccardo Barthel, via G.B. Vico  
42, Forte dei Marmi,  
tel. 0584 787078*